

## 三菱ダクト用換気扇

## 【浴室・トイレ・洗面所用】

グリルタイプ	十字格子タイプ	インテリア格子タイプ	フラットインテリアタイプ
形名	VD-10ZC13 VD-13ZC13 VD-13ZSC13	VD-15ZC13 VD-15ZPC13 VD-17ZSC13	VD-18ZC13 VD-20ZC13 VD-20ZKC13
		VD-10ZC13-C VD-13ZC13-C	VD-10ZEC13-FP VD-13ZEC13-FP

## 取扱説明書・据付説明書

お客様用／販売店・工事店様用

この製品の運転にはコントロールスイッチが必要です。  
コントロールスイッチの位置を確認してください。

**お客様自身では据付けないでください。  
(安全や機能の確保ができません)**

お客様

- この製品は日本国内用ですので日本国外では使用できず、またアフターサービスもできません。  
This appliance is designed for use in Japan only and can not be used in any other country.  
No servicing is available outside of Japan.
- 正しく安全にお使いいただくためにこの説明書をよくお読みください。  
なお、ご使用の前に「1. 安全のために必ず守ること」を確認して、正しく安全にお使いください。
- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに保管してください。

### 本冊子は据付け後、必ずお客様へお渡しください。

- 据付け、壁穴工事はお買上げの販売店・工事店様が実施してください。
- 電気工事は電気工事士の方が実施してください。
- この製品は、浴室・トイレ・洗面所・居間・事務所・店舗の天井に据付けてください。それ以外の用途には使用しないでください。故障の原因となります。
- 形名によって据付方法が異なりますので、据付け前に形名をご確認ください。  
形名表示位置は「2.各部のなまえ」を参照してください。
- この製品には市販の埋込スイッチ、またはシステム部材のコントロールスイッチが必要です。その他屋外フードなどは三菱換気送風機総合カタログをご確認の上、別途ご用意ください。
- 電子式スイッチ（半導体制御による速調・温度・湿度・タイマースイッチなど）やホタルスイッチをご使用の場合は組合せ上、不具合の発生するおそれがありますので、ご使用の際はあらかじめご確認ください。
- 接続ダクトは外形寸法図に示すダクト径の塩化ビニル管・アルミフレキシブルダクト・鋼板管のいずれかをご用意ください。

### 据付説明書は裏面をご覧ください

## 取扱説明書

## 1. 安全のために必ず守ること

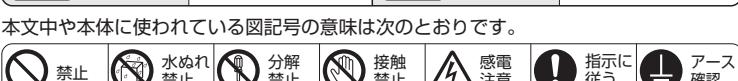
誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。

### 警告

誤った取扱いをしたときに、  
死亡や重傷などに結びつく  
可能性のあるもの

### 注意

誤った取扱いをしたときに、  
軽傷または家財などの  
物的損害に結びつくもの

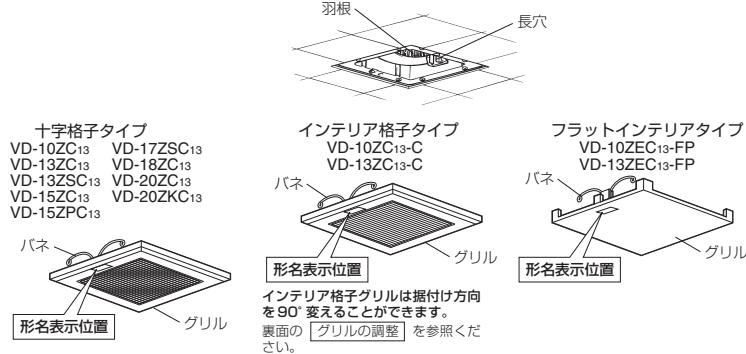


## 警告

	●内釜式風呂を据付けた浴室には据付けない 排気ガスが浴室に逆流し、一酸化炭素中毒をおこす原因。		●お手入れの際は必ず分電盤のブレーカーを切る 感電・けがの原因。
	●浴室にコントロールスイッチを設けない 感電の原因。		●交流 100V を使用する 直流や交流 100V 以外を使用した場合に 感電の原因。
	●ガス漏れに気付いたときは、換気扇のスイッチの入・切をしない 爆発・引火の原因。		●異常・故障時には、直ちに使用を中止する 発煙・発火・感電・けがの原因。 〔異常・故障例〕 本説明書末尾の「愛情点検」をご参照ください。
	●製品に直接水やお湯、かび取剤などをかけない ショート・感電の原因。		●メタルラス張り、ワイヤラス張り、または金属板張りの木造の造営物に金属製ダクトが貫通する場合、金属ダクトとメタルラス、ワイヤラス、金属板とが電気的に接触しないよう据付ける 漏電した場合に発火の原因。
	●改造や工具を必要とする分解はしない 火災・感電・けがの原因。 分解・修理は修理技術者のいる販売店または当社のお客さま相談窓口にご相談ください。		●温湿度の多い場所ではアースを確実に取付ける 故障や漏電した場合に感電の原因。
	●電気工事の際、裸線に接触しない 感電の原因。		

	●換気扇設置場所で熱気や油煙を発生させない 本体・部品の落下によるけがの原因。		●運転中は危険なため、羽根の中に指や物を入れない けがの原因。
	●換気扇設置場所で中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用しない 本体・部品の落下によるけがの原因。		●電気工事は必ず電気工事店に依頼する 感電の原因。
	●直接炎のあるおそれのある場所や有機溶剤・可燃性ガスのある場所には据付けない。また、使用しない 火災の原因。		●お手入れの際は手袋を着用する 着用しないとけがの原因。
	●台所・厨房・飲食店など、熱気や油煙が発生する場所には据付けない 本体・部品の落下によるけがの原因。		●部品の据付けは確実に行う 落下によるけがの原因。
	●中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用する場所には据付けない 本体・部品の落下によるけがの原因。		●長期間ご使用にならないときは、必ず分電盤のブレーカーを切る 絶縁劣化による感電・漏電火災の原因。
	●本体に異常な振動が発生した場合は使用しない 本体・部品の落下によるけがの原因。		●据付けの際は必ず手袋を着用する けがの原因。
			●本体の据付けは十分強度のあるところを選んで確実に行う 落下によるけがの原因。
			●電気工事は電気設備技術基準や内線規程に従って安全・確実に行う 接続不良や誤った電気工事は感電・火災の原因。

## 2. 各部のなまえ



## ご使用にあたってのお願い

- スプレー（殺虫剤・整髪用・掃除用など）をかけないでください。  
(グリル・羽根の破損、変質の原因となります)
- 高温（40°C以上）になるところに据付けられていないか確認してください。  
(製品の変形や早期故障の原因となります)
- 換気扇設置場所で中性以外の洗剤や消毒剤などを頻繁に使用すると寿命が短くなる場合があります。
- お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。  
(台所用中性洗剤をご使用ください。ただし、柑橘系などの植物系洗剤はプラスチックが破損するおそれがあるため使用しないでください)  
シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、酸性洗剤、アルカリ性洗剤、化学ぞうきんの薬剤、クレンザーなどの研磨材入りの洗剤、殺菌剤、消毒剤など  
(異常音の発生、変質、変色、塗装がはがれや故障の原因となります)

## 3. 使用方法

### 注意

- 換気扇設置場所で熱気や油煙を発生させない  
本体・部品の落下によるけがの原因。
- 換気扇設置場所で中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用しない  
本体・部品の落下によるけがの原因。

運転開始と停止は壁のコントロールスイッチで行います。

- スイッチにより、ランプが点灯して運転中であることが分かるものがあります。
- VD-20ZKC13は、コントロールスイッチで風量を「強」「弱」に切り替えることができます。コントロールスイッチ（ランプ付）の仕様により、「強」「弱」切り替えでランプの点灯が薄くなったりちらついたりすることがありますが異常ではありません。
- 浴室使用においては、入浴時以外は浴槽に風呂フタをしてください。  
(浴室・換気扇のいたみを少なくします)
- 給気口があるか確認してください。(効果的な換気を行うために必要です)
- 浴室使用においては、冬場や湯気の量が多いときなどにグリルから水滴が落ちることがありますが異常ではありません。また、入浴剤をご使用の場合は色のついた水滴になる場合があります。
- この換気扇は外気逆流や冷気侵入などを低減させるため、排気側に風圧式シャッターを設けています。風圧式シャッターでは急激なドアの開閉や外風の強い時に、シャッターの閉じる音が聞こえる場合があります。
- 羽根への汚れ付着量は換気扇の設置環境、使用頻度、機種によって異なります。



# 据付説明書

## 1. 据付けを正しく安全に行うために

据付けを始める前に「1. 安全のために必ず守ること」(表面)、据付手順をよくお読みになり、正しく安全に据付けてください。

## 2. 据付け前のお願い

### ！注意

- 台所・厨房・飲食店など、熱気や油煙が発生する場所には据付けない  
本体・部品の落下によるけがの原因。
- 中性洗剤以外の洗剤・殺菌剤・消毒剤を頻繁に使用する場所には据付けない  
本体・部品の落下によるけがの原因。

#### 据付けにあたって

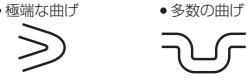
- プラスチックボディタイプダクト用換気扇およびダクト用システム部材の使用については、地区により異なった規制を受ける場合がありますので、あらかじめ所轄の官公庁(特に消防署)にご相談ください。
- 高温(40°C以上)になるところには据付けないでください。早期故障の原因となります。
- 温泉には据付けないでください。腐食(落下)、漏電(感電)、早期故障の原因となります。
- 業務用24時間風呂のような常時湿気のある場所では寿命が短くなる場合があります。

#### 据付位置

- 浴室など湿気の多い場所では、グリルから水滴が落ちても不快にならない位置に据付けてください。
- グリルを取りはずしやすくするためグリル側面と部屋の壁面が150mm以上離れる位置に製品を据付けてください。

#### 天井・ダクト工事

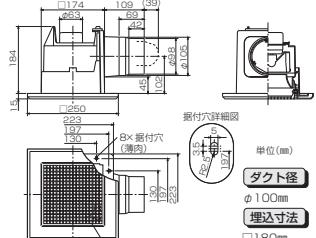
- 天井材は、振動・共鳴音防止のため強度のあるものをご使用ください。
- 排気ダクトは雨水の浸入やドレン水の逆流を防ぐため屋外に向けて1/100以上の下り勾配をつけてください。
- 次のようなダクト工事はしないでください。風量低下や異常音発生の原因となります。



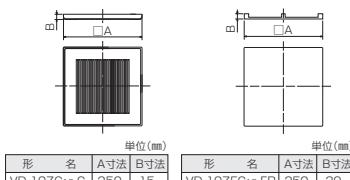
- 天吊金具を使用する場合、製品の着脱には天井裏での作業が必要です。  
天井裏での作業ができるよう製品の近くに点検口を設けてください。点検口がない場合、製品取替えなどで天井などを壊す費用は、お客様のご負担となります。

## 3. 外形寸法図

■VD-10ZC13、VD-10ZC13-C、VD-10ZEC13-FP  
※下図のグリルはVD-10ZC13を示す。

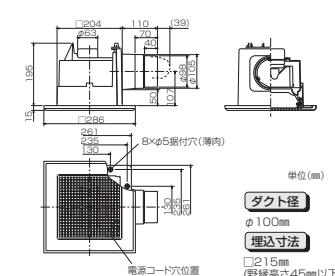
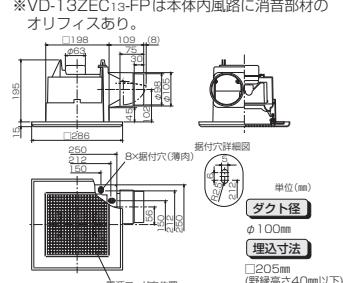


■VD-10ZC13-C、VD-13ZC13-C、  
VD-10ZEC13-FP、VD-13ZEC13-FPは  
下図のグリルとなります。

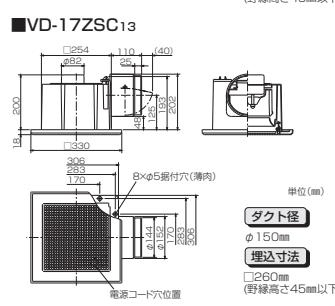
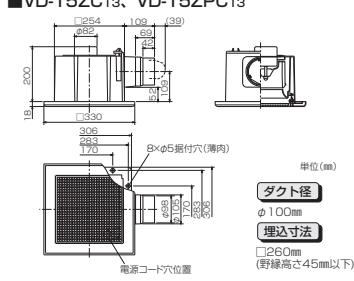


■VD-13ZC13、VD-13ZC13-C、VD-13ZEC13-FP ■VD-13ZSC13

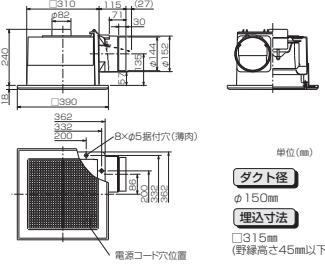
※下図のグリルはVD-13ZC13を示す。  
※VD-13ZEC13-FPは本体内風路に消音部材の  
オリフィスあり。



■VD-15ZC13、VD-15ZPC13



■VD-18ZC13、VD-20ZC13、VD-20ZKC13

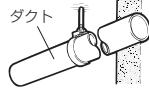


## 付属部品

形名	付属部品 木ネジ (ステンレス製)
VD-10ZC13-C VD-10ZC13-C VD-10ZEC13-FP VD-13ZC13-C VD-13ZC13-C VD-13ZEC13-FP VD-13ZSC13 VD-15ZC13-C VD-15ZC13-C VD-17ZSC13	6本
VD-18ZC13 VD-20ZC13 VD-20ZKC13	9本

## 4. 据付方法

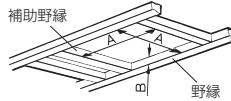
### 1 ダクト工事



壁排気穴から本体のダクト接続口までダクト配管する。

●ダクトはダクト接続口に力が加わらないよう天井より吊る。(力が加わるとシャッター開閉不良、風漏れの原因となります)

### 2 野縁組立



内寸がA寸法、高さがB寸法以下になるよう天井の野縁と補助野縁で据付枠を組む。

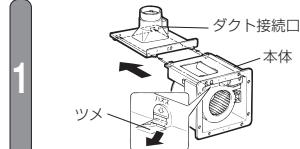
(野縁高さをB寸法以上で据付けると、シャッター開閉不良、異常音の原因となります)

形名	A寸法	B寸法
VD-10ZC13、10ZC13-C、10ZEC13-FP	180	40
VD-13ZC13、13ZC13-C、13ZEC13-FP	205	
VD-13ZSC13	215	
VD-15ZC13、15ZPC13、17ZSC13	260	45
VD-18ZC13、20ZC13、20ZKC13	315	

#### お願い

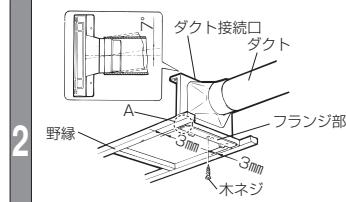
- 天井がたわまないように、十分強度のある野縁に据付けてください。
- 野縁を組立てる際は、据付穴のピッチと据付穴の詳細図をご確認ください。  
A寸法が大きいと、木ネジが垂直に打てなくなり、野縁の割れによる固定不具合が発生します。

### 3 ダクト接続



#### ダクト接続口の取りはずし

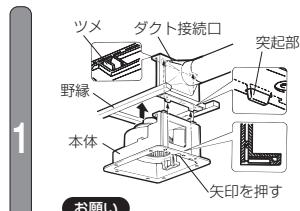
- 本体内側のツメを矢印の方向に押さえながらダクト接続口を図のように本体から取りはずす。



#### ダクト接続口の固定

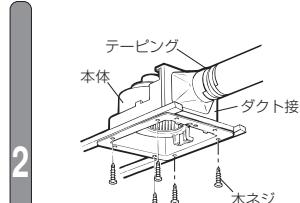
- ダクト接続口をダクトに差し込む。
- ダクト接続口のフランジ部を野縁に密着させて付属の木ネジ1本で野縁の中央に固定する。  
(両サイドに3mmほどのすき間があります)
- VD-18ZC13、VD-20ZC13、VD-20ZKC13はダクト接続口を野縁の角(左図A部)に合わせて、すき間がないよう付属の木ネジ1本で固定する。
- 塩化ビニル管と接続する場合、ダクト方向の微調整が可能です。(全方向7°)

### 4 本体の据付け



#### 本体の差し込み

- 本体を野縁にそって差し込む。
- ダクト接続口とのはめ込みは、本体上部のツメをダクト接続口の角穴に、下部はダクト接続口の突起部を本体下部の角穴にはめ込む。
- 本体フランジ部にある矢印付近を押すと「パチン」と音がしてはめ込まれます。



#### 本体の固定

- 本体がダクト接続口に密着していることを確認してから、付属の木ネジ5本(VD-18ZC13、VD-20ZC13、VD-20ZKC13は8本)で本体をすき間のないようにしっかりと固定する。  
(すき間があると風漏れの原因となります)
- 据付穴は風漏れ防止のため薄肉がついていますので、木ネジ締め付けの際、木ネジ先端で薄肉部を突き破ってください。
- 天吊金具を使用する場合は、付属の木ネジ4本で向かい合う2辺の据付穴を使用し、固定してください。
- 風漏れのないよう市販のアルミテープなどでダクト接続部をテープリングする。

## 5 電気工事

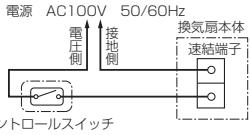
電線同士の接続や接地工事を行う場合は電気工事の方が「電気設備に関する技術基準を定める省令（および同解説）」および「内線規程」に従い実施してください。

### ■結線図（太線部分を結線する）

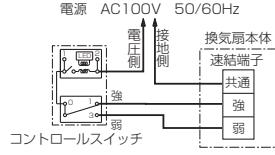
お願い

- 結線間違いや異電圧印加などの誤結線を行いますとモーターが故障します。
- 誤結線によるモーター故障の場合、サービス費用（交換部品代含む）はお客様のご負担となりますので結線図を十分ご確認の上、結線してください。

• **VD-20ZKC13以外（単一風量機種）**



• **VD-20ZKC13（強弱切替機種）**



### ■適応コントロールスイッチ

本体形名（单一風量機種）	コントロールスイッチ 形名 定格
VD-10ZC13 VD-10ZC13-C	P-11SW <sub>2</sub> : 0.5A-AC300V
VD-10ZC13-FP	

本体形名（強弱切替機種）	コントロールスイッチ 形名 定格
VD-20ZKC13	P-02SW P-04SW <sub>2</sub> : 4A-AC300V

• コントロールスイッチ（ランプ付）の仕様により、「強」「弱」切り替えでランプの点灯が薄くなったりちらついたりすることがあります。異常ではありません。

### ■結線の前に

お願い

- 電源電線の外被は70mm以上皮むきしてください。
- 電線被ふくは10mm皮むきしてください。端子カバーに刻印されている皮むき寸法図に合わせて皮むきすると便利です。（10mm以上むくと漏電の原因となります）
- より線を結線する場合は、棒状压着端子（市販品）をより線に取付けてから速結端子に確実に差し込んでください。（導電部10mm未満の場合、結線部外れの原因となります）
- 電源電線は、接続部に力が加わらないよう本体付近で約150mmたるませて、本体上部のモーターに接触しないようにしてください。
- アース工事の際は、単線Φ1.6またはより線1.25mm<sup>2</sup>をご使用ください。（圧着工具は日本压着端子製YHT-2210をご使用ください）

#### ●電圧チェック表（VD-20ZKC13の場合）

- ・線間電圧が右記の電圧であることを確認してください。

## 警告

- 電気工事の際、裸線に接触しない  
感電の原因。

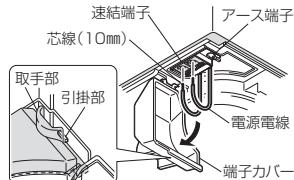
#### ●電気配線の識別

- 電気結線を間違えるとモーターが故障します。特に「共通」への結線を間違えると、モーターの温度ヒューズが溶断します。
- 正しく結線するために、電気工事の際、各電源電線を識別できるようにしてください。

### ■結線方法

1. 本体上部のゴムブッシュより電源電線（室内配線VVVFケーブルΦ1.6またはΦ2）を通す。
2. 端子カバーの取手部に指を掛け、下に引いて端子カバーを開け、速結端子に皮むきした芯線を確実に奥まで差し込む。（下図参照）
3. 浴室など湿気の多いところでは、アース端子を使用して必ずD種接地工事を行う。また、漏電ブレーカーを取付ける。
4. 端子カバーを元どおり取付ける。「パチン」と音がするまで押し込み、端子カバーが引掛部に確実に固定されていることを確認する。

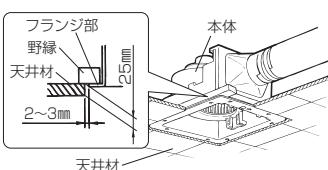
#### ●VD-20ZKC13以外



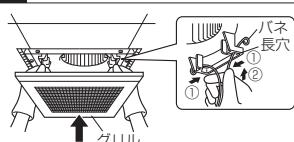
#### ●電源電線をはずす場合

- マイナスドライバーで速結端子のはすしボタンをまっすぐ押しながら電源電線を引いてはずしてください。

## 6 天井材を張る



## 7 グリルの据付け



## グリルの調整

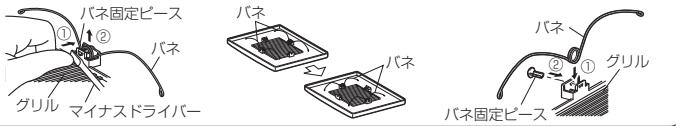
インテリア格子グリルの方向を変更する場合（VD-10ZC13-C, VD-13ZC13-C）

…天井材に合わせてグリルの方向を変更できます。

- (1) マイナスドライバーの先端でバネ固定ピースを矢印①の方向に押し、グリルから抜き取りバネをはずす。
- (2) バネの位置を90°変更して据付け、バネをバネ固定ピースで固定する。

お願い

- ・バネ固定ピースは「パチン」と音がするまで挿入して、抜けないことを確認してください。

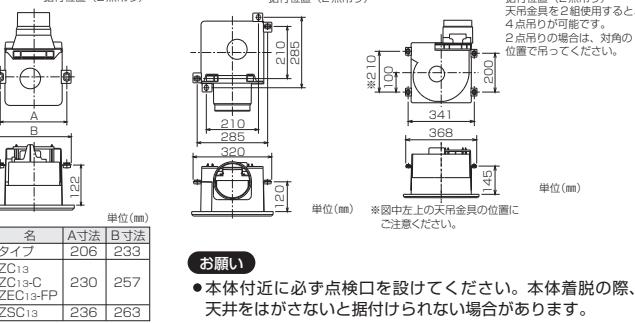


## 天吊金具を使用する場合

野線に強度がない場合は天吊金具を使用して据付ける方法も併用してください。

下図の位置にあらかじめ市販の吊りボルト（M8またはM10）を埋め込む。

- VD-10タイプ 天吊金具P-02TKタイプ ■VD-15タイプ 天吊金具P-04TKタイプ  
■VD-13タイプ (別売システム部材) ■VD-17ZSC13 (別売システム部材)  
据付位置（2点吊り） 据付位置（2点吊り） ■VD-18ZC13 (別売システム部材)  
据付位置（2点吊り） ■VD-20タイプ 天吊金具P-02TKタイプ  
(別売システム部材)



- お願い  
・本体付近に必ず点検口を設けてください。本体着脱の際、天井をはがさないと据付けられない場合があります。

天吊金具（別売システム部材）のツメを本体に引っ掛け、内側から取付ネジで固定する。  
・本体側の取付穴は風漏れ防止のため薄肉がついていますので、ネジ締め付けの前に薄肉部を貫通させてください。

#### 2 ■P-02TKタイプの場合



#### お願い

- P-04TKタイプの場合、必ずダクト接続口を先に本体に据付けてから天吊金具を据付けてください。  
逆順ではダクト接続口が据付けられません。

- 本体が水平になるように天吊金具を吊りボルトに据付け、ナットがゆるまないようワッシャー・ナットにて確実に固定する。

- お願い  
●下側のナットには緩み防止機能付ナットの使用や接着剤・緩み防止剤などにより緩み止めを施してください。

## 天井材の下に本体フランジを据付ける場合

- お願い  
・本体の据付けは天井材と本体フランジ部との間にすき間がないように据付けてください。（天井材と本体フランジ部が密着しないと天井面とグリルの間にすき間が生じる場合があります）

#### ■パッキン材を使用する場合

- ・天井材と本体フランジ部の間にパッキン材を使用する場合は薄いもの・軟らかいものを使用し、据付状態ですき間がないようにしてください。

#### ■補強板を使用する場合

- ・ユニットバスに設置する場合などで、天井面と本体フランジ部との間に補強板を入れる場合には、厚さが1mm以下のものをお使用ください。



## 5. 試運転およびお客様への説明

- ・コントロールスイッチがある場合は、切/入、強/弱切り替えが正しくできるか確認してください。
- ・異常な音や振動がないか確認してください。
- ・羽根が外れていないか確認してください。（VD-10、13タイプ）

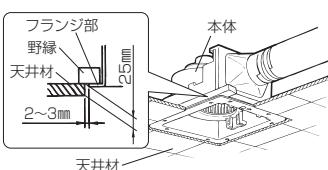
- お客様への説明 表面の取扱説明書に従って、正しい使い方をお客様、発注者（オーナー、ゼネコン）または管理者に説明してください。

## 6. 修理を依頼する前に

■試運転時に、次のような症状があれば点検してください。

こんなとき	原 因	点検・処置
電源スイッチを入れても羽根が回転しない	分電盤のブレーカーが「切」になっている	ブレーカーを「入」にする
強/弱どちらか動かない	正しく結線されていない	結線を確認する（スイッチ部/電源線接続部） ※換気扇にAC100Vが供給されていることを確認する ※「共通」への結線が正しく接続されていることを確認する
羽根が本体に接触している	羽根・グリルに異物が付着している	※電気工事の電圧チェック表を確認する
本体・グリルが確実に据付けられていない	本体・グリルに異物が付着している	異物を取り除く
羽根・グリルに異物が付着している	本体の固定（天吊金具・ネジ止め）が弱い	本体の固定を確認する
運転中に異常な音や振動がある	換気風路の抵抗が大きい（ガラリ・アンダーカット）	ガラリ・アンダーカットを開けて給気する
	換気風路の抵抗が大きい（ダクト配管）	ダクトのつぶれ、急な曲がりを修正する
	換気風路の抵抗が大きい（屋外フード）	屋外フードのほこりを清掃する（特にリフォーム時）
	羽根が本体に接触している	羽根をモーター方向に押し込む（VD-10、13タイプ）

## 6 天井材を張る



## 7 グリルの据付け

